Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 43 (1970)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Revolution auf dem Gebiet der Sprachen

EINE VON DEN ENGLÄNDERN ENTDECKTE SIMULTAN-SCHALLPLATTE BRINGT SIE AUGENBLICKLICH ZUM ENGLISCH-, FRANZÖSISCH- UND ITALIENISCHSPRECHEN!



UND OBENDREIN WIRD SIE IHNEN GESCHENKT - 50.000 PFUND STERLING AUSGESETZT FÜR DIE WELTWEITE VERBREITUNG DER SIMULTAN-METHODE



Früher — zur Zeit der Pferdekutschen — war das Sprachenlernen eine mühselige, schwierige und vor allem zeitraubende Angelegenheit. Heute ist — mit Ausnahme des Schulunterrichts, wo trotz der drängenden Kontestation alles im alten Stile weiterzugehen scheint — jede Methode revolutioniert worden, besonders dank den Engländern, die eine Simultan-Platte erfunden haben, mit der Sie sofort Englisch, Französisch und Italienisch sprechen und verstehen können. Sie setzen sich daheim gemütlich in Ihren Lehnstuhl, lassen die Platte laufen und die Simultan-Methode wirkt automatisch auf Sie ein.

Es ist schwierig, hier alle Einzelheiten zu erklären. Unser Londoner Korrespondent teilt uns aber mit, dass das Internationale Linguaphone-Institut — das seit Jahrzehnten auf der ganzen Welt für seine Zuverlässigkeit und wirkungsvolle Organisation bekannt ist — beschlossen hat, 50.000 Pfund Sterling à fonds perdu auszugeben, um diese neue Simultan-Methode, die alle vorherigen übertrifft, überall zu verbreiten. Zu diesem Zweck werden — natürlich ohne die geringste Kaufpflicht — Versuchs-Simultanplatten (45 UpM) verschenkt, samt Begleittexten und Erklärungen zur Durchführung des Versuchs, sowie für den vollständigen Kursus.

Andererseits ist es natürlich, dass es die Engländer waren, die diese Entdeckung auf solch einem komplexen Gebiet gemacht haben, das lebenswichtig ist für alle, die in ihrer Karriere vorwärtskommen, ihr Geschäft voranbringen und ihre persönliche Bildung fördern wollen. Es ist logisch, dass die Lösung des alten und schwierigen Problems, schnell und gut Fremdsprachen zu lehren, von den Engländern kam, deren eigene Sprache sehr schwierig auszusprechen und zu verstehen ist. Wie gelangen Sie nun eigentlich zu diesem Geschenk? Ein Kinderspiel: Sie brauchen nur den Gutschein abtrennen, ihn ausfüllen und ihn uns unverzüglich zusenden. Ueberlegen Sie sich's! Wäre es nicht schade eine solche Gelegenheit zu verpassen?



Frl. Hannelore Malzer, Hostesse einer Fluggesellschaft, Genf

«Ich habe lange gezögert, weil es mir fast unglaublich schien. Eines schönen Tages habe ich mich dennoch entschlossen durch die Notwendigkeit neuer persönlicher Umstände gedrängt. Wie habe ich gestaunt! Eine wahre Offenbarung! Dass mir ja niemand mehr komme und sage: es sei unmöglich, eine fremde Sprache bei sich zu Hause und allein zu lernen. Dies könnte vielleicht ohne Linguaphone möglich sein mit Linguaphone ist es ausgeschlossen!»

36 Sprachen stehen zu Ihrer Verfügung:

Englisch	Chinesisch
Amerikanisch	Hindustanisch (Urdu)
Französisch	Irisch
talienisch	Isländisch
Spanisch (Kastilianisch)	Polnisch
Spanisch (Südamerikanisch)	Bengalisch
Russisch	Efik
Schwedisch	Dänisch
Portugiesisch	Haussa
Norwegisch	Japanisch
Neu-Griechisch	Luganda
Afrikaans	Malaiisch
Holländisch	Suaheli
Deutsch (für Ausländer)	Tschechisch
Arabisch (Ägyptisch)	Walisisch
Arabisch (Algerisch)	usw.



20 Rp.

INSTITUT DE LANGUES SA

DÉP. LINGUAPHONE RS 5/70

16, place Longemalle

1211 GENÈVE 3

INSTITUT DE LANGUES SA

DÉP. LINGUAPHONE RS 5/70

16, place Longemalle

1211 GENÈVE 3

20 Rp.

INSTITUT DE LANGUES SA

DÉP. LINGUAPHONE RS 5/70

16, place Longemalle

1211 GENÈVE 3

20 Rp.

INSTITUT DE LANGUES SA

DÉP. LINGUAPHONE RS 5/70

16, place Longemalle

1211 GENÈVE 3

INSTITUT DE LANGUES SA DÉP. LINGUAPHONE RS 5/70

1211 GENÈVE 3 16, place Longemalle

20 Rp.

An das INSTITUT DE LANGUES SA

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden. (Bitte in Blockschrift ausfüllen)

Name (Herr, Frau, Frl.):	
Vorname:	
Beruf:	
Strasse:	
Wohnort:	
Telefon:	
Alter:	
gewünschte Sprache:	
	RS 5/70
An das	
INSTITUT DE LANGUES SA	
Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Dem Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen I Sprachen übersenden. (Bitte_in Blockschrift ausfüllen)	
Name (Herr, Frau, Frl.):	
Vorname:	
Beruf:	
Strasse:	
Wohnort:	
Telefon:	
Alter:	
gewünschte Sprache:	
	RS 5/70
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
An das	
INSTITUT DE LANGUES SA	
Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Dem Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen E Sprachen übersenden. (Bitte in Blockschrift ausfüllen)	
Name (Herr, Frau, Frl.):	
Vorname:	
Beruf:	
Strasse:	2 2 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20
Wohnort:	
Гelefon:	
Alter:	
gewünschte Sprache:	

Falls keine Karte mehr vorhanden, senden Sie bitte eine einfache Postkarte an:

INSTITUT DE LANGUES SA, Dép. Linguaphone RS 5/70 16, place Longemalle, 1211 GENEVE 3

Vorname: Beruf: Strasse:
Name (Herr, Frau, Fri.):
Name (Herr, Frau, Fri.): /orname:
ltrasse:
W. Changet
WOIIIOIT:
Telefon:
Telefon: Alter:

An das INSTITUT DE LANGUES SA

Name (Herr, Frau, Frl.):

Strasse:

Beruf: Vorname:

Wohnort:

Alter: Telefon:

gewünschte Sprache:

RS 5/70

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden. (Bitte in Blockschrift ausfüllen)



Caprice

Täuschen Sie sich nicht! Dieser «Caprice»-Teppich ist billiger als er aussieht und ist viel mehr wert als er kostet.

Nicht umsonst einer der beliebtesten Teppiche in der Schweiz.

Kapriziös wie er ist, gefällt er Ihnen heute mehr als gestern und weniger als morgen.

Vor 12 Jahren – von der Schweizerischen Teppichfabrik, Ennenda,

The state of the s

mit grossem Erfolg lanciert – war er ein «new look». Seither ein Begriff und heute, als neuzeitlicher «shag», mehr als je «en vogue».

Den «Caprice» erhalten Sie als Milieu in beliebiger Raumgrösse oder, noch besser, von Wand zu Wand.

Dank seiner Langschlingenflor-Struktur und seinen modernen Farben ist er von verblüffend dekorativer Wirkung.

Aus erstklassigem reinbaumwollenem Zwirn, locktuft, mit solidem PVC-Waffelrücken, ist der «Caprice» auch bei starker Beanspruchung von grosser Lebensdauer. Leicht und praktisch zu reinigen.

Sie finden den «Caprice» in Gästezimmern von Erstklasshotels, in gemütlichen Studios, in Wohn- und Schlafzimmern, in Küchen und Bad, in Weekendhäusern und in Ausstellungsräumen.

Denn der «Caprice» ist ein ausgesprochener All-Raum-Teppich.

Er hat, wie der Amerikaner sagt, «casual charme».

Der exklusive Teppich für das moderne Interieur.

Oder, wie man französisch zutreffend sagen kann, «pour mettre un peu de printemps dans votre intérieur».

Für jene, die Freude an etwas haben, das – nicht viel kostet.

Besuchen Sie unseren Showroom

TEXTILWERK AG ZÜRICH

Showroom: Beethovenstr. 48, 8002 Zürich









Glasgemälde zeitgenössischer Künstler

SCHWEIZ

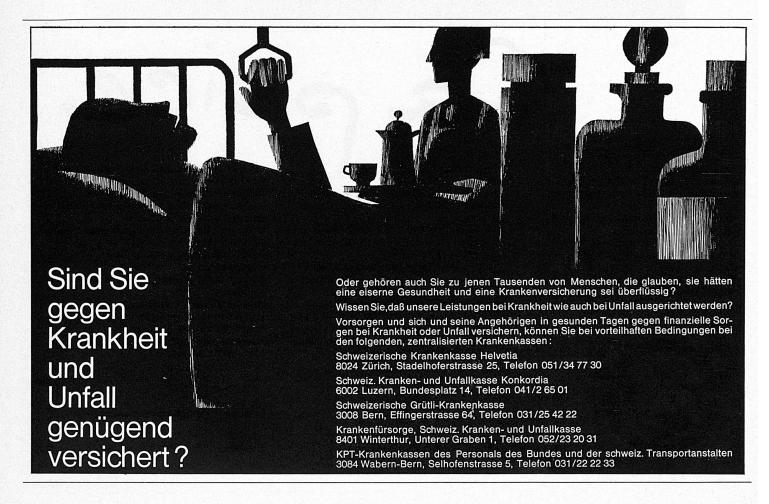
BUNDESFEIERMARKEN PRO PATRIA

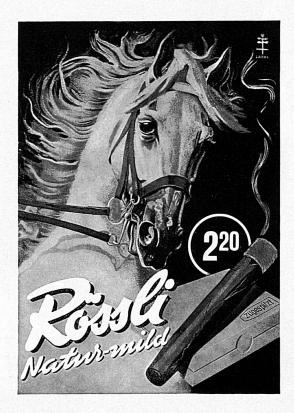
Ausgabetag 29. Mai 1970

Verkaufszeit: solange Vorrat, bis spätestens 31. Dezember 1970

Mehrfarbige Postmarken beleben jedes Markenalbum Verlangen Sie Auskunft bei der

Wertzeichenverkaufsstelle PTT CH-3000 BERN/Schweiz









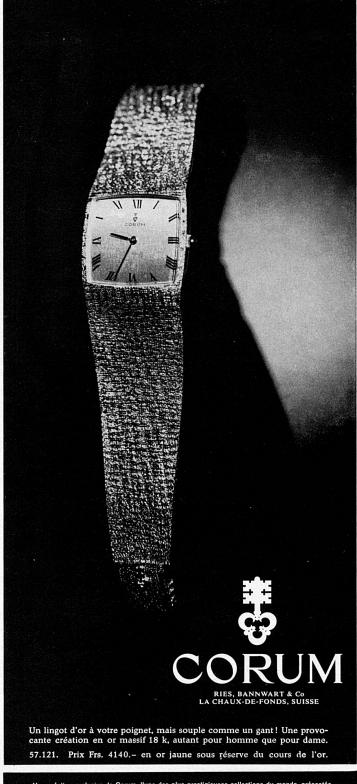
2 Camenzind Spitzenprodukte

Seit 1879 Qualität

Kirsch Camenzind

im Speisewagen bereit

Alb. Camenzind's Wwe. A.G., Steinen (SZ)



Une creation exclusive de Corum, l'une des plus prestigieuses collections du monde, presentee chez:

Ein exklusives Modell aus der Corum-Kollektion, einer der bezauberndsten der Welt. Vorführung durch:

An exclusive creation of Corum, one of the world's most outstanding collections, presented by

Basel: Grauwiler, Fre Bern: Zigerli & Iff.

Crans s/Sierre Fribourg:

Genève:

Spitalgasse 14 Grégoire Saucy

R. Villiger Schauerte, Bahnhofstrasse Luzern: Luzern: Lugano: Montreux: Neuchâtel: St. Gallen:

e: Grumser, rue St-François 11
: Ch. Zenger, piazzale Stazione
Leicht-Mayer, Haldenstrasse 3
p. Steffen, via Nassa 13
x: Grégoire Saucy, Grand'Rue 8(
el: Pfaff, place Pury 7
in: Engler, Multergasse 31
Frieden, Hauptgasse 37